



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> RMSO Bulk Liquid Propane		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E6VIC-180002/A		<b>Date</b> 2018-08-17
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E6VIC-180002		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> VIC-8-41003 (240)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VIC-240-7545		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2018-07-12
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-08-28</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Daylight Saving Time PDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hogg(VIC), Mike		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> vic240
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 217-5640 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (250) 363-3344
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Cet amendement a été soulevé pour ajouter les changements suivants:

Supprime s'il te plaît:

7.4.1. Période de l'offre à commandes

7.6 Utilisateurs identifiés

Annexe "B" - Base de paiement proposée

Veillez insérer:

7.4.1. Période de l'offre à commandes

La période pour passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes et pour fournir des services à compter de la date d'émission de l'offre à commandes pour \_\_\_\_\_ inclusivement pour une période de 3 ans. (Dates à insérer lors de l'attribution.)

7.6 Utilisateurs identifiés

Les utilisateurs désignés autorisés à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes comprennent tout ministère, organisme ou société d'État figurant aux annexes I, I.1, II, III de la Loi sur la gestion des finances publiques, R.S., 1985, ch. F-11, situé en Colombie-Britannique et au Yukon.

Utilisateurs identifiés provinciaux et territoriaux:

- Le gouvernement territorial du Yukon et tout participant du secteur MASH dans les territoires du

Annexe "B" - Base de paiement proposée

#### INSTRUCTIONS DE PRIX:

A. Les prix unitaires fermes sont exprimés en dollars canadiens, excluant la taxe sur les produits et services (TPS) ou la taxe de vente harmonisée (TVH), l'adresse de destination des droits livrés (DDP) des Incoterms 2000 précisés dans la commande subséquente et les droits de douane. Taxes d'accise incluses

B. Les prix unitaires fermes doivent inclure toutes les dépenses directes et indirectes engagées dans l'exécution du travail, y compris, sans s'y limiter, la main-d'œuvre, les avantages sociaux, les frais généraux, la supervision, les outils, l'équipement, le matériel, les pièces, les manuels les frais, les frais de transport, les rapports, les frais généraux et administratifs, les bénéfices requis pour effectuer les travaux, tous les frais et dépenses connexes payés par le fournisseur, tels que les suppléments, le transport des frais de manutention les installations de ravitaillement en carburant (équipement de ravitaillement, comme la pompe, le moteur, la calculatrice, le tuyau et la lance), qui doivent satisfaire aux exigences fédérales et provinciales. Aucun autre frais ne sera accepté.

C. Les tarifs des appels de service seront payés uniquement lors de l'appel initial. Si le travail est reporté aux jours suivants, seuls les taux de main-d'œuvre horaires seront payables.

D. La TPS / TVH ne doit pas être incluse dans les prix unitaires. La TPS / TVH sera ajoutée séparément à toute facture émise dans le cadre d'une commande subséquente.

E. Fourniture de prix conformément à l'annexe "B":

L'offrant doit soumettre une seule fiche de prix pour CHAQUE Région sur laquelle il fait une offre. Le prix unitaire ferme est calculé comme suit:

Pour toutes les régions qui enchérissent sur:

1) Prix du rack de distribution ("Prix rack") .0.200 / L Le tarif de 0.200 \$ / L sera utilisé à des fins d'évaluation uniquement pour les 11 Régions. Pour augmenter / diminuer le "prix rack", veuillez consulter la section Ajustements de prix - Propane en vrac ... ci-dessous

2) + Prix majoré de l'offrant = \$ \_

3) = Prix unitaire ferme de l'offrant \$ / L

Détails de l'article 1 ci-dessus:

Aux fins de l'évaluation, le prix du rack est uniquement le prix payé par le fournisseur au producteur ou au distributeur de gaz propane à n'importe quel jour de la semaine précédant la date de clôture des soumissions. Les offrants doivent joindre à leur preuve de soumission du producteur ou du distributeur de propane attestant du prix du rack en vigueur à la date fixée (par exemple, prix Rack Pembina Resource Services, usage résidentiel pétrochimique C3 Saskatchewan).

Détails de l'article 2 ci-dessus:

Le prix de majoration du fournisseur comprend toutes les dépenses directes et indirectes engagées pour fournir les services, notamment la main-d'œuvre, les avantages sociaux, les frais généraux, la supervision, les outils, le matériel, les pièces, les manuels, les frais de déplacement les frais de transport, les rapports, les frais généraux et administratifs, les bénéfices requis pour effectuer les travaux, tous les frais et dépenses connexes payés par le fournisseur, tels que les frais supplémentaires, le transport des frais de manutention des matières dangereuses ou des redevances environnementales. (équipement de ravitaillement

comme la pompe, le moteur, la calculatrice, le tuyau et la lance), qui doivent satisfaire aux exigences fédérales et provinciales.

Le prix comprend tous les frais de transport et de déchargement ainsi que le ramassage et la livraison des bouteilles de propane à destination pour le remplissage.

Ajustements de prix - Propane en vrac:

Le prix total du propane par litre (article 3 ci-dessus) indiqué pour le propane en vrac peut être augmenté ou diminué en fonction des variations du prix du propane facturé au fournisseur (élément 1 ci-dessus). Toutes ces augmentations et diminutions doivent être justifiées par des copies des

notifications d'augmentation / diminution fournies au fournisseur par le producteur ou le distributeur de propane.

Les prix d'achat doivent être justifiés par des copies des nouvelles listes de prix du fournisseur ou du fournisseur ou des copies des factures indiquant les prix facturés avant et après les fluctuations, comme demandé.

UTILISATION ESTIMÉE (l'utilisation réelle variera):

Les utilisations annuelles estimées par région pour le propane en vrac sont les suivantes:

Région 1: 10 000 litres Région 7: 240 000 litres  
Région 2: 10 000 litres Région 8: 10 000 litres  
Région 3: 66 000 litres Région 9: 960 000 litres  
Région 4: 130 000 litres Région 10: 280 000 litres  
Région 5: 130 000 litres Région 11: 540 000 litres  
Région 6: 120 000 litres

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées